

日付: 20 年 月 日  
(year) (month) (date)

To: Mozilla Corporation (Copyright Agent) 御中

氏名 (名称) ㊞  
Name / Trade Name [seal]  
(記名押印又は署名) (signature / seal)

**著作物等の送信を防止する措置の申出書**  
**Request for Measures Against Transmission of Copyright Materials**

私は、貴社が管理する【URL : <http://www.getpersonas.com/en-US/>】のウェブサイトに掲載されている下記の情報の流通が下記の者（以下「申出者」といいます。）の有する著作権を侵害しているため、下記のとおり、貴社に対して、当該著作物等の送信を防止する措置を講じることを求めます。

The distribution of the following information made available on the website managed by your company [URL: <http://www.getpersonas.com/en-US/>] infringes the copyright owned or managed by the party listed below (the “Requesting Party”), and the Requesting Party hereby requests your company to take measures against transmission of such copyrighted material(s).

記  
PARTICULARS

1 申出者情報 Information on the Requesting Party	住所 Address	〒
	氏名/名称 Name / Trade Name	
	電話番号 Telephone Number	
	E-mail Address	
2 侵害情報 Infringing Information (※1)	URL	
	ファイル名 File Name	
	作成者名 Created by	
	その他の特徴 Other Features (※2)	
3 著作物等の説明 Description of the Copyrighted Material(s)	<p>上記侵害情報の流通により、申出者の有する【 (著作物の名称等を挿入してください。) 】の著作権が侵害されています。</p> <p>The distribution of the infringing information described above is in infringement of the copyright identified as [Insert description of the copyrighted material(s)] and owned by the Requesting Party. (※3)</p> <p>参考として、当該著作物の写しを添付します。</p> <p>The Requesting Party hereby attaches a copy of the copyrighted material(s) for your reference.</p>	
4 侵害されたとする権利 Allegedly Infringed Right(s)	侵害されたとする権利 Allegedly Infringed Right(s):	著作権法第【23】条の【公衆送信権 (送信可能化権を含む。)】 [public transmission right (including transmission availability right)] under Article [23] of the Copyright Law.

<p>5 著作権等が侵害されたとする理由 Reason of Alleged Infringement</p>	<p>申出者は、著作物【 (著作物の名称等を挿入してください。) 】にかかる【著作権法第 23 条の公衆送信権 (送信可能化権を含む。)】を有しています。 The Requesting Party own[s] [public transmission right (including transmission availability right) under Article 23 of the Copyright Law] for the copyright material(s).</p> <p>申出者は、【作成者名】に対して著作物【 (著作物の名称等を挿入してください。) 】を公衆送信 (送信可能化を含む。) することについて、いかなる許諾をも与えておりません。 The Requesting Party has not licensed [Insert name of creator] public transmission (including transmission availability) of the copyright material(s).</p> <p>申出者は、著作物【 (著作物の名称等を挿入してください。) 】を公衆送信 (送信可能化を含む。) することを許諾する権限をいかなる者にも譲渡又は委託しておりません。 The Requesting Party has not assigned or delegated to any party any rights to license public transmission (including transmission availability) of the copyright material(s).</p>
<p>6 著作権等侵害の態様 Nature of Infringement of Copyright</p>	<p>侵害情報は、以下の□にマークした態様に該当します。 The infringing information falls under the following descriptions and mark the appropriate box (below):</p> <p><input type="checkbox"/> (i) 情報の発信者が著作権等侵害であることを自認しているもの the information is acknowledged by the distributor to be infringing the copyright;</p> <p><input type="checkbox"/> (ii) 著作物等の全部又は一部を丸写ししたファイル ((i)以外ののものであって、著作物等と侵害情報とを比較することが容易にできるもの) the information is a file which copied all or part of the copyright material (excluding information falling under (i) above, and the copyright material and the infringing information can be easily compared);</p> <p><input type="checkbox"/> (iii) (ii)を標準的な圧縮方式 (可逆的なもの) により圧縮したもの the information is a file described above in (ii) compressed by a standard compression method (reversible);</p> <p><input type="checkbox"/> (iv) その他 ( ) the information is in any other form: [Please give brief explanation.]</p>
<p>7 権利侵害を確認する方法 Verification of the Infringement</p>	

(※1) 複数の侵害情報がある場合には、それぞれについて個別に情報を記載します。

Two or more claims of infringement are to be described separately.

(※2) 作成年月日、ファイルサイズその他の侵害情報の属性に関する情報を記載します。

Describe the date of creation, file size, and other information regarding the nature of the infringement.

(※3) 申出者が著作者から委任を受けたものである場合には、その旨記載します。

If the Requesting Party is acting on behalf of the copyright owner, describe in detail this relationship.

上記のうち、●、●、●については証拠書類を添付いたします。

In support of the above, the Requesting Party has attached hereto supporting document(s) and material(s) in support of its infringement claim(s).

また、申出者は、(1)上記著作物の利用が、法律により許容されるものではなく、また、著作者又はその権利者がこれを許諾したものでもないこと (2) 上記に記載したすべての情報が正確であること、及び(3)申出者が上記著作物の著作権者であること若しくは著作権者から委託を受けた代理人であることを証します。

The Requesting Party hereby certifies (1) the use of the above-referenced copyrighted materials is not authorized by law, or by the copyright owner or its agent; (2) all of the above information is accurate; and (3) the Requesting Party is either

(English is for translation purpose only)

the owner of, or a person authorized to act on behalf of an owner of, the exclusive copyright right of the above-referenced copyrighted materials.

以上 (End)